

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

中国平安 PINGAN

保險·銀行·投資

中国平安保險(集團)股份有限公司

Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2318)

海外監管公告

本公告乃根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》第13.10B條而作出。

茲載列中國平安保險(集團)股份有限公司在上海證券交易所網站及指定中國報章刊登的根據中國會計準則編制的「中國平安保險(集團)股份有限公司2012年年度報告摘要」，僅供參閱。

承董事會命
姚軍
公司秘書

中國，深圳，2013年3月14日

於本公告日期，本公司的執行董事為馬明哲、孫建一、任匯川、顧敏及姚波；非執行董事為范鳴春、林麗君、黎哲及郭立民；獨立非執行董事為張鴻義、陳甦、夏立平、湯雲為、李嘉士、胡家驃及斯蒂芬·邁爾。

中国平安 PINGAN

保险·银行·投资

中国平安保险(集团)股份有限公司
Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.

2012年年度报告摘要
(股票代码：601318)

二〇一三年三月十四日

一、重要提示

1.1 本年度报告摘要来自年度报告全文，投资者欲了解详细内容，应当仔细阅读本公司刊载于上海证券交易所网站上的年度报告全文。

1.2 公司简介

股票简称	中国平安	
股票代码	A股：601318	H股：2318
股票上市交易所	A股：上海证券交易所	H股：香港联合交易所
联系人和联系方式	董事会秘书	证券事务代表
姓名	金绍樑	刘程
电话	4008866338	
传真	0755-82431029	
电子信箱	ir@pingan.com.cn；pr@pingan.com.cn	

二、主要财务数据和股东变化

2.1 主要会计数据

单位：人民币百万元

	2012年 12月31日 / 2012年	2011年 12月31日 / 2011年	本年 比上年 增减(%)	2010年 12月31日 / 2010年
总资产	2,844,266	2,285,424	24.5	1,171,627
归属于母公司股东权益	159,617	130,867	22.0	112,030
经营活动产生的现金流量 净额	280,897	75,348	272.8	139,255
营业收入	299,372	248,915	20.3	189,439
归属于母公司股东净利润	20,050	19,475	3.0	17,311
归属于母公司股东的扣除非 经常性损益后的净利润	20,098	19,435	3.4	17,314
加权平均净资产收益率	13.8	16.0	下降2.2个 百分点	17.3
基本每股收益(元/股)	2.53	2.50	1.2	2.30
稀释每股收益(元/股)	2.53	2.50	1.2	2.30

2.2 前10名股东持股情况表

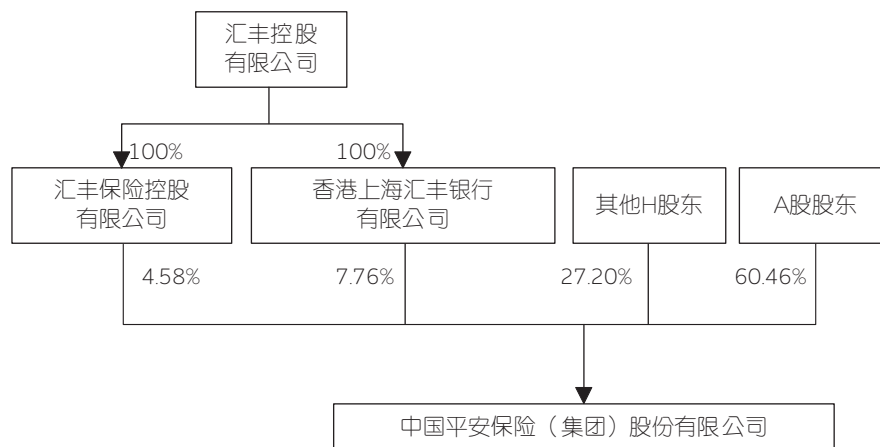
报告期末股东总数 (2012年12月31日)	251,615户 (其中境内股东246,070户)	年度报告披露日前 第5个交易日末股东总数 (2013年3月8日)	262,346户 (其中境内股东 256,838户)		
报告期末前10名股东持股情况					
股东名称	股东性质	持股比例 (%)	持股数量	持有有限售 条件的股份 数量(持有 非流通的 股份数量)	质押或冻结的 股份数量
香港上海汇丰银行有限公司	境外法人	7.76	613,929,279	-	-
深圳市投资控股有限公司	国家	6.08	481,359,551	-	质押 239,980,000股
源信行投资有限公司	境内非国有法人	4.80	380,000,000	-	-
汇丰保险控股有限公司	境外法人	4.58	362,192,116	-	-
林芝新豪时投资发展有限公司	境内非国有法人	4.03	319,094,187	-	-
林芝景傲实业发展有限公司	境内非国有法人	3.46	273,701,889	-	-
深业集团有限公司	国有法人	2.27	179,675,070	-	-
深圳市武新裕福实业有限公司	境内非国有法人	2.22	175,655,734	-	-
工布江达江南实业发展有限公司	境内非国有法人	1.76	139,112,886	-	质押 33,000,000股
同盈贸易有限公司	境外法人	1.04	82,142,150	-	-
上述股东关联关系或 一致行动关系的说明	<p>汇丰保险和汇丰银行均属于汇丰控股的全资附属子公司。</p> <p>同盈贸易有限公司属于卜蜂集团间接全资控股子公司，同时卜蜂集团通过全资子公司林芝正大环球投资有限公司持有工布江达江南实业发展有限公司63.34%的股份，工布江达江南实业发展有限公司与同盈贸易有限公司因具有同一控制人构成关联关系。</p> <p>除上述情况外，本公司未知上述其他股东之间是否存在关联关系。</p>				

2.3 公司与实际控制人之间的产权及控制关系

本公司股权结构较为分散，不存在控股股东，也不存在实际控制人。

报告期末，本公司第一大股东及第四大股东分别为汇丰银行及汇丰保险，两者同属汇丰控股的全资子公司。截至2012年12月31日，汇丰控股合计持有中国平安H股股份976,121,395股，约占公司总股本79.16亿股的12.33%。

持有10%以上股权的股东的最终控制人与公司之间关系方框图如下：



持有本公司股权10%以上的股东情况

本公司股权结构较为分散，不存在控股股东，也不存在实际控制人。持有公司10%以上股份的股东情况如下：

截至2012年12月31日，汇丰控股（公众上市公司）通过其全资附属子公司汇丰银行及汇丰保险合计持有中国平安H股股份976,121,395股，约占公司总股本的12.33%。

汇丰保险于1969年6月17日成立，普通股实收资本为1,468.74万英镑，注册地址为8 Canada Square, London, E14 5HQ, United Kingdom。其主营业务为金融保险。汇丰保险是汇丰控股的全资附属子公司，专注于发展汇丰集团的全球保险业务。

汇丰银行于1866年8月14日（香港注册日期）成立，普通股及优先股之注册资本分别为800亿港元及134.505亿美元，普通股及优先股之实收资本分别为589.687亿港元及102.335亿美元，注册地址为香港皇后大道中1号。其主营业务为银行及金融服务业务。汇丰银行及各附属公司在亚太区19个国家和地区设有约1,080家分行和办事处，并在全球另外6个国家设有约20家分行和办事处。汇丰银行是汇丰控股的创始成员及其在亚太区的旗舰，也是香港最大的本地注册银行及三大发钞银行之一。

汇丰控股于1959年1月1日成立，普通股实收资本为9,238,004,332美元，注册地址为8 Canada Square, London, E14 5HQ, United Kingdom，主营业务为银行及金融服务。汇丰集团是世界上规模最大的银行及金融服务机构之一，国际网络跨全球85个国家和地区，办事处约7,200个，涵盖欧洲、香港、亚太其他地区、中东、北美洲及拉丁美洲六大区域。汇丰集团透过四个客户群及环球业务为大约1亿客户提供全面的金融服务，这些客户群及环球业务计有：零售银行及财富管理、工商业务、环球银行及资本市场，以及环球私人银行业务。

三、管理层讨论与分析

3.1 董事长致辞

生活在13亿人口的伟大国度，无论在繁华的都市，还是偏远的乡村，我们每一天都被每一个中国人对追求更加富足、安康的生活向往所感染着，这种追求都化作了我们宏观经济所能够呈现的一系列精彩纷呈的数据：GDP，居民消费总额，居民储蓄，人均收入等等。十八大的召开，为我们展现了一个更加壮阔的未来图景：城镇化，收入倍增计划，小康社会的实现等等，这个图景对一个经历了中国前30年改革开放历程的金融业者来说，依然充满了诱惑和兴奋：未来中国的个人金融服务必将迎来巨大而崭新的发展契机。

经过25年的探索与实践，中国平安已成为中国领先的个人金融服务集团之一。但这还远远没有将我们对未来的憧憬释放、实现出来，我将和我们团队一起，带领70多万平安内外勤员工，继续矢志精进，积极探索创新，推动现代科技与传统金融的深度融合，坚持“专业让生活更简单”的品牌理念，打造“一个客户、一个账户、多个产品、一站式服务”的全方位个人金融消费体验，努力把平安建设成为中国最领先、客户体验最好的个人金融服务集团，最终实现“国际领先、综合金融”的远大目标。

在展望美好的未来之前，先让我们一起回顾一下2012年中国平安的整体经营表现。

2012年，是一个不平凡的年份，在中国的经济增速有所放缓的形势下，金融业面临资本市场徘徊不振，银行业不良率有所抬升，寿险需求疲弱等不利因素。在复杂多变的国内外市场形势下，我们迎难而上，积极调整策略应对市场挑战，得益于我们已经建立且日益成熟的综合金融战略及平台优势，我们的保险、银行、投资三大支柱业务在逆势中均继续取得稳健的增长。随着原深发展和原平安银行两行整合的圆满收官，新平安银行正式以崭新的姿态呈现给广大消费者，这使得我们用一个统一的平安品牌，为客户提供多元化金融服务的能力得到进一步提升，综合竞争力日益巩固，也使得我们更有能力抵御金融行业的周期性影响。

这一年，我们的主要财务指标，如总资产、净资产、净利润均取得稳健增长。截至2012年12月31日，本公司总资产为人民币28,442.66亿元，较上年末增长24.5%。归属于母公司股东权益为人民币1,596.17亿元，较上年末增长22.0%。全年实现归属于母公司股东的净利润人民币200.50亿元，较上年增长3.0%。

经营亮点

回顾过去一年的经营情况，我们在以下领域有突出的业绩表现：

- **我们的寿险、产险业务增速超越市场，服务品质不断优化；养老险年金业务保持业内领先。**寿险业务实现规模保费人民币1,994.83亿元，同比增长6.5%，其中盈利能力较高的个人寿险业务实现规模保费人民币1,760.68亿元，同比增长10.0%。平安寿险市场份额亦较2011年提高0.5个百分点至12.9%。凭借在“E化销售平台”、“MIT移动展业模式”等服务创新上的不断努力，成功获得“2012年度最佳寿险公司”奖。平安产险依托专业化经营和领先的服务水平，促进业务稳健增长，实现保费收入人民币987.86亿元，累计保费增速达18.5%，超越市场；市场份额亦较2011年提升0.5个百分点至17.9%。平安养老险企业年金缴费、受托管理资产以及投资管理资产三项统计指标在专业养老险公司中均居前列。平安健康险开发了中国本土首创的“健行天下” Vitality健康促进计划，带来新的业务增长机会。
- **我们的银行板块顺利完成两个银行的法人吸收合并、更名以及IT系统整合工作，两行整合完美收官，业务保持稳健增长。**2012年7月27日，合并后的银行正式更名为“平安银行股份有限公司”。随着更名和系统整合上线顺利完成，新平安银行综合金融加速发展。2012年，银行业务为集团贡献利润人民币68.70亿元，银行总资产达人民币1.61万亿元，在规模不断扩大同时综合实力日益增强。信用卡、汽车融资、贸易融资和资金同业等优势业务和产品亮点不断，跻身同业先进行列。新开设郑州分行，西安分行筹建基本完成，全年新增网点55家，网点布局更为合理；资本充足率和核心资本充足率表现优异，分别为11.37%和8.59%。
- **我们的信托私人财富管理业务稳定增长，证券投行业务位居前列。**伴随私人财富管理业务稳定增长，平安信托资产管理规模达人民币2,120.25亿元，较2011年末增长8.1%，高净值客户数已超过18,000。凭借良好的业绩表现和卓越的服务水平，平安信托四度蝉联“中国优秀信托公司”奖。2012年，平安证券成功完成14家IPO及两家再融资项目主承销发行，股票总承销家数、IPO承销收入均名列行业第三；完成44家债券项目主承销发行，总承销家数较去年大幅增长。平安资产管理调整资产结构，不断巩固、创新投资技术，打造投资核心竞争力，确保资产回报率优于市场。

- 交叉销售协同效应一直是我们独特的发展优势，本年这项优势不断增强，进一步实现“多个产品、一站式服务”的最佳客户体验，我们的服务水平持续提升。2012年，公司的交叉销售和远程销售管理平台日趋完善，协同效应不断增强。2012年，平安产险车险保费收入的55.0%来自交叉销售和电话销售渠道；平安银行总计新发行信用卡中的53.6%来自交叉销售和电话销售渠道，新增零售存款中的15.9%来自于交叉销售渠道。2012年，后援通过作业共享、提高自动化率等运营优化措施，寿险理赔和车险后端理赔件均时效分别为11.84小时和8.04小时，助力于产寿险公司理赔服务水平持续提升。平安寿险“标准案件，资料齐全，三天赔付”服务承诺完成率达99.78%，平安产险在业内率先挑战从报案到赔款到账的“全案流程”，“万元以下，从报案到赔款，三天到账”服务承诺完成率达93.48%。

公司荣誉

2012年，我们的品牌价值继续保持市场领先，在综合实力、公司治理和企业公民责任等方面受到国内外评级机构和媒体的广泛认可，获得了众多荣誉：

- 入选美国《财富》杂志全球领先企业500强(Fortune Global 500)，名列全球第242位并蝉联大陆非国有企业第一。
- 第八度入围《福布斯》全球上市公司2000强(Forbes Global 2000)，名列全球第100位。
- 入选英国《金融时报》全球500强(Financial Times Global 500)，名列全球第131位。
- 入选英国华通明略品牌研究机构评选的最具价值全球品牌100强(Millward Brown BrandZ100)，名列全球第78位。
- 四度蝉联英国《欧洲货币》杂志评选的“亚洲最佳保险管理公司”；六度蝉联香港《亚洲企业管治》杂志评选的“亚洲公司治理杰出表现奖”与“中国区最佳投资者关系公司”。
- 八度荣膺《21世纪经济报道》评选的“最佳企业公民奖”；六度摘得《中国新闻周刊》颁布的“最具责任感企业”称号；十一度荣获《经济观察报》颁布的“最受尊敬企业”称号。

社会责任

2012年，我们继续大力推进绿色金融，关注教育公益事业，继续努力成为中国“企业社会责任”和“企业公民”的典范。在环境方面，我们通过“低碳100行动”两年来的推动实施，在提供专业化金融服务的同时，将企业社会责任理念贯穿至保险、银行、投资等各个业务领域，低碳效能已见成果：我们提供的无纸化电子函件在2012年使用客户规模超过了1,000万，在金融保险业处于领先地位。MIT展业平台升级智慧版的推广使用，更加体现出平安在科技服务平台上的领先优势，为客户提供的一站式综合金融服务更加便捷高效，也更加灵活和环保。我们在电子函件、MIT平台、电子保单、网上保全、电子账单等各项高效能服务形式方面，共节省纸张约890.6吨，同时，人力和运营成本大幅降低；本年，我们积极投身绿色希望工程，联合中国青少年发展基金会在全国十个省、区援建了一万亩平安林；在教育方面，已布点并援建了超过100所平安希望小学，完成了超过17个希望小学多媒体教室“梦想中心”的援建启用，组织社会各界超过2,000名志愿者参加了平安的支教行动，帮助学生近三万人。我们的教育公益项目启动至今，累计已有8,134名平安希望小学学生，获得人民币453.3万元中国平安希望奖学金；4,820名高校学子，获得超过千万的励志计划论文奖、创业大赛奖励金；各种公益慈善捐款累计超亿元人民币。

公司治理

2012年，我们在严格遵守相关法律法规要求的基础上，结合自身实际情况，不断完善公司治理结构，提升公司治理水平。公司股东大会、董事会、监事会及高级管理层均按照《公司章程》赋予的职责，依法独立运作，履行各自的权利和义务。公司董事会在公司的战略规划、投资决策、风险管理、内控合规、社会责任和人才选聘等方面做出了积极的贡献。因公司治理方面的突出表现，我们荣获了由香港会计师公会评选的“2012最佳企业管治资料披露大奖”H股类别金奖；《亚洲企业管治》杂志评选的“2012年度亚洲卓越大奖”；《亚洲金融》杂志评选的“2012亚洲最佳管理企业”以及国内知名财富管理媒体《理财周报》评选的“2012中国上市公司最佳董事会”。

发展展望

尽管在过去的一年里我们取得了不俗的业绩，但两个和我同姓的年轻朋友的成绩让我丝毫不敢有一点沾沾自喜。他们创造的两个数据深深地震撼了我，一个是阿里巴巴集团“双11”的单天销售额达到人民币191亿元，另一个是腾讯的微信用户数突破3亿。这些数据让我深信中国个人消费市场的巨大潜力，也让我深信新科技正在深刻地改变着这个世界的商业规则和模式。努力把握这个趋势和潮流，紧跟乃至引领由此带来的金融消费及生活的变化是我们责无旁贷的使命和责任。经过25年的探索与实践，我们已拥有涵盖保险、银行、证券、信托、基金等在内的全金融行业牌照，搭建了国内领先的综合金融服务平台，逐步形成了我们在个人金融服务领域的优势：齐全的产品线、全方位的优质服务、全覆盖的网络渠道、高效的代理人队伍、领先的科技创新、强大的品牌支持等。从保险、银行、到投资，在错综复杂的金融世界里，如何化繁为简，如何打造“一个客户、一个账户、多个产品、一站式服务”的新型消费体验，为客户带来省时、省心、省力的简单生活，如何成为中国最领先、客户体验最好的个人综合金融服务提供商，是我们矢志不渝的追求。

展望未来，我们一方面惴惴不安，一方面又信心满怀。随着中国城镇化的逐步推进和国民收入的持续提升，百姓的消费支出增长空间和潜力巨大，个人消费市场有望维持长期快速的生长，这将拉动个人金融消费的需求增长，成为推动社会经济持续发展的动力源泉，也为我们综合金融战略的深化实施及未来健康发展奠定了良好基础。与此同时，以移动互联网、大数据、云计算等为代表的现代科技正在迅猛发展，相互融合，并不断向传统行业渗透，这些不仅为我们每一个人创造了全新的生活方式和消费体验，也极大地影响了各行业生态环境和现代企业的组织和经营方式，不断催生出新的商业机会和模式，甚至会出现颠覆性、革命性的变革。这不仅为金融业引入新的竞争主体，也在逐步改良甚至完全重塑传统金融的经营模式，带动以客户体验为核心的竞争不断升级，对传统金融市场的竞争格局和竞争方式产生深远影响。我及平安的所有同事们从来不畏惧挑战，也一直敢于创新和探索，我们将紧紧抓住时代赋予的发展机遇，在继续确保传统业务“同步于市场的生长，质量保持领先”的同时，锐意探索现代科技与传统金融的深度融合，打造平安未来持续超越市场生长的核心动力，积极推动中国金融业的创新发展。

新的一年，中国平安即将迎来公司成立25周年，我们相信，在全体股东的鼎力支持与董事会的正确领导下，我们必能凭借卓越的机制、文化和人才队伍，牢牢把握时代脉搏，秉持“专业，让生活更简单”的理念，为客户提供更加简单、快捷、舒适的一站式金融消费体验，实现健康、可持续和有价值的发展，逐步成就中国最领先、客户体验最好的个人金融服务集团的宏伟目标，为股东、客户、员工和社会创造持续稳健生长的价值。

3.2 概览

本公司借助旗下主要子公司即平安寿险、平安产险、平安养老险、平安健康险、平安银行、平安信托、平安证券、平安资产管理、平安资产管理(香港)及平安大华基金通过多渠道分销网络以统一的品牌向客户提供多种金融产品和服务。

2012年，面对复杂多变的国内外市场形势，中国平安深入贯彻“专业创造价值”理念，迎难而上，积极应对市场挑战，保险、银行、投资三大支柱业务在逆势中均继续保持稳健的增长。其中，平安寿险业务规模和代理人数量稳健增长，产品结构不断优化，新业务价值率明显上升。平安产险保费收入突破人民币900亿元，综合成本率保持良好水平。平安银行成功完成并购整合，顺利实现平稳过渡，历时三年的银行业务整合全面收官。信托私人财富管理业务稳定增长，证券投行业务继续保持领先。平安资产管理调整资产结构，不断巩固、创新投资技术，打造投资核心竞争力，确保资产回报率优于市场。

2012年，公司实现归属于母公司股东的净利润人民币200.50亿元，较2011年增长3.0%。截至2012年12月31日，公司总资产为人民币28,442.66亿元，较2011年末增长24.5%；归属于母公司股东权益为人民币1,596.17亿元，较2011年末增长22.0%。

1. 合并经营业绩

(人民币百万元)

	2012年	2011年
营业收入合计	299,372	248,915
营业支出合计	(266,997)	(219,002)
营业利润	32,375	29,913
净利润	26,750	22,582
归属于母公司股东的净利润	20,050	19,475

2. 分部净利润

(人民币百万元)

	2012年	2011年
人寿保险业务	6,457	9,974
财产保险业务	4,648	4,979
银行业务 ⁽¹⁾	13,232	7,977
证券业务	845	963
其他业务及抵消 ⁽²⁾	1,568	641
合并调整 ⁽³⁾	-	(1,952)
净利润	26,750	22,582

- (1) 本公司从2011年7月开始合并原深发展，持有原深发展52.38%的股份。
- (2) 其他业务主要包括总部、信托及资产管理等业务。
- (3) 2011年合并调整数据，为原深发展首次纳入本集团财务报表的合并范围，本公司于合并日对合并前持有的29.99%原深发展股权的一次性重新计量会计处理影响。

3. 保险资金投资组合

保险业务是本集团的核心业务，本公司及旗下保险业务子公司的可投资资金形成保险资金，保险资金的运用受相关法律法规的限制。保险资金投资资产占本集团投资资产的绝大部分。本节分析保险资金投资组合情况。

2012年，世界经济复苏步伐放缓，虽然欧洲债务危机逐步趋稳，但美国、日本相继推出量化宽松货币政策，对新兴市场的影响存在不确定性；2012年，我国保持宏观经济政策基本稳定，通货膨胀亦得到了一定程度的控制。上半年，A股市场受欧洲债务危机、经济增速与企业盈利预期降低等因素影响出现一定下滑，但在年末大幅度反弹；债券市场整体保持平稳。本公司深入研究宏观形势变化，积极防范市场风险，稳步推进高息固定收益投资，优化权益资产结构，提高公司投资盈利能力。

投资收益

(人民币百万元)

	2012年	2011年
净投资收益 ⁽¹⁾	41,578	33,148
净已实现及未实现的收益 ⁽²⁾	(9,522)	(961)
减值损失	(6,450)	(2,606)
其他	74	(65)
总投资收益	25,680	29,516
净投资收益率(%) ⁽³⁾	4.7	4.5
总投资收益率(%) ⁽³⁾	2.9	4.0

- (1) 包含存款利息收入、债券利息收入、权益投资股息收入以及投资性房地产租赁收入等。
- (2) 包含证券投资差价收入及公允价值变动损益。
- (3) 上述投资收益的计算未考虑以外币计价的投资资产产生的净汇兑损益。作为分母的平均投资资产，参照Modified Dietz方法的原则计算。

净投资收益由2011年的人民币331.48亿元增加25.4%至2012年的人民币415.78亿元，主要原因是投资资产规模增长和新增固定到期日投资利息率上升使得固定到期日投资利息收入相应增加，同时权益投资的分红收入较2011年增加。净投资收益率由2011年的4.5%上升至2012年的4.7%，主要原因是新增固定到期日投资利息率上升及权益投资分红收入增加。

受国内股票市场持续低位运行影响，本公司2012年净已实现及未实现的收益为亏损人民币95.22亿元，而2011年为亏损人民币9.61亿元。可供出售权益投资的减值损失由2011年的人民币26.06亿元增加至2012年的人民币64.50亿元。

受上述因素综合影响，2012年本公司保险资金投资组合的总投资收益为人民币256.80亿元，较2011年的人民币295.16亿元下降13.0%，总投资收益率由2011年的4.0%下降至2012年的2.9%。

投资组合

根据新的市场形势，本公司主动改善投资组合资产配置以应对新的经济形势，固定到期日投资占总投资资产的比例由2011年12月31日的81.0%提升至2012年12月31日的81.4%，权益投资的占比由11.5%降低至9.5%。

下表列示本公司保险资金投资组合资产配置情况：

(人民币百万元)

	2012年12月31日		2011年12月31日	
	账面值	占总额比例(%)	账面值	占总额比例(%)
按投资对象分				
固定到期日投资				
定期存款 ⁽¹⁾	241,600	22.5	169,946	19.6
债券投资 ⁽¹⁾	560,042	52.1	494,549	57.0
债权计划投资	37,429	3.5	10,360	1.2
其他固定到期日投资 ⁽¹⁾	35,165	3.3	27,372	3.2
权益投资				
证券投资基金 ⁽¹⁾	25,099	2.4	25,362	2.9
权益证券	76,371	7.1	74,508	8.6
基建投资	8,802	0.8	8,938	1.0
投资性物业	16,385	1.5	7,782	0.9
现金、现金等价物及其他	73,295	6.8	48,484	5.6
投资资产合计	1,074,188	100.0	867,301	100.0
按投资目的分				
以公允价值计量且其变动计入当期损益的金融资产	17,082	1.6	21,803	2.5
可供出售金融资产	186,745	17.4	208,991	24.1
持有至到期投资	463,237	43.1	373,072	43.0
贷款和应收款项	381,937	35.6	246,715	28.5
其他	25,187	2.3	16,720	1.9
投资资产合计	1,074,188	100.0	867,301	100.0

(1) 该等数据不包括分类为现金及现金等价物的项目。

4. 汇兑损益

本公司2012年产生净汇兑收益人民币2.55亿元，2011年为净汇兑损失人民币4.34亿元，主要原因是本公司外币资产规模变动。

5. 业务及管理费

2012年业务及管理费为人民币579.12亿元，其中合并口径的影响（即2012年合并了原深发展全年业绩，而2011年只合并了原深发展下半年的业绩）为人民币56.50亿元，剔除此影响后，业务及管理费较去年同期增长21.1%，主要原因是本公司业务增长及通胀引致的人力成本、职场费用等经营成本增加。

6. 所得税费用

(人民币百万元)

	2012年	2011年
当期所得税	6,959	8,541
递延所得税	(1,371)	(1,097)
合计	5,588	7,444

所得税费用由2011年的人民币74.44亿元减少24.9%至2012年的人民币55.88亿元。

3.3 寿险业务

1. 业务概览

本公司通过平安寿险、平安养老险和平安健康险经营寿险业务。

以下为本公司寿险业务规模保费及保费收入数据：

(人民币百万元)

	2012年	2011年
规模保费⁽¹⁾		
平安寿险	191,473	180,781
平安养老险	7,407	6,076
平安健康险	603	399
规模保费合计	199,483	187,256
保费收入⁽²⁾		
平安寿险	128,771	118,967
平安养老险	5,869	4,995
平安健康险	211	132
保费收入合计	134,851	124,094

- (1) 规模保费指公司签发保单所收取的全部保费，即进行重大保险风险测试和保险混合合同分拆前的保费数据。
- (2) 保费收入是根据《关于印发〈保险合同相关会计处理规定〉的通知》(财会[2009]15号)，对规模保费进行重大保险风险测试和保险混合合同分拆后的保费数据。

以下为平安寿险的保费收入及市场占有率数据：

	2012年	2011年
保费收入(人民币百万元)	128,771	118,967
市场占有率(%)	12.9	12.4

依据中国保监会公布的2012年人身保险公司保费收入数据计算，平安寿险的保费收入约占中国寿险公司保费收入总额的12.9%。从保费收入来衡量，平安寿险是中国第二大寿险公司。

下表为平安寿险经营数据概要：

	2012年	2011年
客户数量(千)		
个人	53,666	49,784
公司	896	795
合计	54,562	50,579
保单继续率(%)		
13个月	92.7	94.2
25个月	90.2	89.5
代理人产能		
代理人首年规模保费(元/人均每月)	5,795	7,527
代理人个险新保单件数(件/人均每月)	1.0	1.1
分销网络		
个人寿险销售代理人数量	512,937	486,911
团体保险销售代表数量	3,310	3,016
银行保险销售网点	63,929	62,022

2. 规模保费及保费收入

本公司寿险业务规模保费及保费收入按渠道分析如下：

(人民币百万元)

	规模保费		保费收入	
	2012年	2011年	2012年	2011年
个人寿险				
新业务				
首年期缴保费	36,560	37,577	27,446	24,220
首年趸缴保费	705	6,331	22	5,151
短期意外及健康保险保费	2,023	1,925	2,657	2,349
新业务合计	39,288	45,833	30,125	31,720
续期业务	136,780	114,157	84,470	71,163
个人寿险合计	176,068	159,990	114,595	102,883
银行保险				
新业务				
首年期缴保费	2,347	1,727	2,327	1,710
首年趸缴保费	7,945	15,134	8,012	11,784
短期意外及健康保险保费	2	2	3	3
新业务合计	10,294	16,863	10,342	13,497
续期业务	3,323	2,079	3,267	2,037
银行保险合计	13,617	18,942	13,609	15,534

	规模保费		保费收入	
	2012年	2011年	2012年	2011年
团体保险				
新业务				
首年期缴保费	356	197	-	-
首年趸缴保费	3,272	2,825	570	465
短期意外及健康保险保费	6,060	5,199	6,035	5,174
新业务合计	9,688	8,221	6,605	5,639
续期业务	110	103	42	38
团体保险合计	9,798	8,324	6,647	5,677
合计	199,483	187,256	134,851	124,094

本公司寿险业务规模保费按险种分析如下：

(人民币百万元)

	2012年	2011年
分红险	98,229	92,372
万能险	67,866	64,861
长期健康险	12,251	10,506
意外及短期健康险	8,326	7,224
传统寿险	8,173	6,494
投资连结险	2,865	3,682
年金	1,773	2,117
合计	199,483	187,256

本公司寿险业务规模保费按地区分析如下：

(人民币百万元)

	2012年	2011年
广东	29,381	27,083
北京	15,597	14,570
上海	14,335	14,037
山东	13,194	12,619
江苏	13,096	12,660
小计	85,603	80,969
总规模保费	199,483	187,256

3.4 产险业务

1. 市场份额

以下为平安产险的保费收入及市场占有率数据：

	2012年	2011年
保费收入(人民币百万元)	98,786	83,333
市场占有率(%) ⁽¹⁾	17.9	17.4

(1) 依据中国保监会公布的中国保险行业数据计算。

2. 综合成本率

2012年，中国产险行业受理赔成本上升、市场竞争加剧等影响，行业盈利能力有所下降。平安产险通过不断提升精细化管理水平，在市场份额持续增长的同时，保持了较好的盈利水平，综合成本率为95.3%。

	2012年	2011年
费用率(%)	35.9	35.7
赔付率(%)	59.4	57.8
综合成本率(%)	95.3	93.5

3. 经营数据概要

	2012年	2011年
客户数量(千)		
个人	23,024	18,894
公司	1,646	1,892
合计	24,670	20,786
分销网络		
直销销售代表数量	7,315	7,444
保险代理人数量 ⁽¹⁾	30,240	26,067

(1) 保险代理人数量包括个人代理人、专业代理人 and 兼业代理人。

4. 保费收入

本公司产险业务保费收入按险种分析如下：

(人民币百万元)

	2012年	2011年
机动车辆保险	76,334	65,292
非机动车辆保险	20,354	16,249
意外及健康保险	2,401	2,167
合计	99,089	83,708

本公司产险业务保费收入按地区分析如下：

(人民币百万元)

	2012年	2011年
广东	15,647	13,575
江苏	7,625	6,179
上海	6,628	5,793
北京	6,062	5,292
浙江	6,016	5,090
小计	41,978	35,929
总保费收入	99,089	83,708

3.5 银行业务

深发展自2011年7月起纳入本公司财务报表合并范围，之前为本公司的联营企业。本年度报告摘要中，2012年的银行业务经营业绩包含平安银行（即原深发展）的全年业绩，2011年的经营业绩包含上半年按股权比例确认对其的投资收益及下半年合并其的经营业绩。由于股权比例的变动以及并表方式的变化，银行业务的利润贡献较去年有明显上升。

1. 净利息收入

(人民币百万元)

	2012年	2011年
利息收入		
存放央行款项	2,691	1,308
金融企业往来	9,703	4,680
客户贷款	44,880	24,709
证券投资利息收入	10,226	5,483
其他	7,352	3,134
利息收入合计	74,852	39,314
利息支出		
向央行借款	(27)	(21)
金融企业往来	(15,135)	(7,331)
客户存款	(23,120)	(11,560)
应付债券	(1,032)	(561)
其他	(2,295)	(1,470)
利息支出合计	(41,609)	(20,943)
净利息收入	33,243	18,371
净利差(%) ⁽¹⁾⁽³⁾	2.19	2.33
净息差(%) ⁽²⁾⁽³⁾	2.37	2.51
平均生息资产余额	1,395,034	1,175,294
平均计息负债余额	1,315,968	1,106,105

(1) 净利差是指平均生息资产收益率与平均计息负债成本率之差。

(2) 净息差是指净利息收入 / 平均生息资产余额。

(3) 在计算2011年的净利差和净息差时，对2011年7月后并入的原深发展利息收入和支出进行了年化处理。

净利息收入由2011年的人民币183.71亿元大幅增加至2012年的人民币332.43亿元，主要是受银行业务合并口径差异以及生息资产规模增长和资产负债结构改善的影响。

净利差、净息差因受央行2011年以来调息政策以及同业资金业务规模扩大的影响有所拉低。

2. 存款组合

(人民币百万元)

	2012年 12月31日	2011年 12月31日
公司存款	839,949	698,565
零售存款	181,159	152,280
存款总额	1,021,108	850,845

3. 贷款组合

(人民币百万元)

	2012年 12月31日	2011年 12月31日
公司贷款	494,945	430,702
零售贷款	176,110	165,227
信用卡应收账款	49,725	24,713
贷款总额	720,780	620,642

4. 贷款质量

(人民币百万元)

	2012年 12月31日	2011年 12月31日
正常	706,738	612,937
关注	7,176	4,410
次级	5,030	1,744
可疑	962	893
损失	874	658
贷款合计	720,780	620,642
不良贷款合计	6,866	3,295
不良贷款率	0.95%	0.53%
贷款减值准备余额	12,518	10,566
拨备覆盖率	182.32%	320.66%

2012年，主要受国内经济增速放缓等外部环境影响，长三角等地区部分民营中小企业经营遇到困难，偿债能力下降，平安银行不良贷款率有所上升。但新增不良贷款主要集中在江浙地区，且大部分有抵押、质押品，平安银行在其他区域的信贷资产质量保持稳定，整体风险处于可控范围内。未来平安银行将进一步优化信贷结构，确保发放更多的高质量贷款，防范和化解存量贷款可能出现的各类风险，严格控制不良贷款的增长，保持资产质量稳定。

截至2012年末，本公司银行业务的不良贷款余额为人民币68.66亿元，比2011年末增加人民币35.71亿元；不良贷款率为0.95%，较2011年末上升0.42个百分点。贷款拨备覆盖率为182.32%，较2011年末下降138.34个百分点。

5. 资本充足率

(人民币百万元)

	2012年 12月31日	2011年 12月31日
净资本	101,866	91,491
其中：		
核心资本净额	76,896	67,244
附属资本	25,430	24,664
加权风险资产总额	895,593	794,702
资本充足率(监管规定 $\geq 8\%$)	11.37%	11.51%
核心资本充足率(监管规定 $\geq 4\%$)	8.59%	8.46%

2012年12月31日，本集团银行业务的资本充足率和核心资本充足率分别为11.37%和8.59%，保持较好水平。

3.6 投资业务

1. 证券业务

单位：人民币百万元

	2012年	2011年
营业收入	2,711	3,056
净利润	845	963

2. 信托业务⁽¹⁾

单位：人民币百万元

	2012年	2011年
营业收入	3,029	2,398
净利润	1,524	1,063

(1) 上述数据并未合并平安信托下属子公司，对子公司的投资按成本法核算。

四、涉及财务报告的相关事项

4.1 与最近一期年度报告相比，会计政策、会计估计和核算方法发生变化的具体说明

本年度合并财务报告所采用的会计政策与最近一期年度报告相比没有发生变化。

会计估计变更

本集团在计量长期人身险保险合同的保险责任准备金过程中须对折现率／投资收益率、死亡率、发病率、退保率、保单红利假设及费用假设等作出重大判断。这些计量假设需以资产负债表日可获取的当前信息为基础确定。本集团于2012年12月31日根据当前信息重新厘定上述有关假设，假设变动所形成的相关保险合同准备金的变动计入本年度利润表。此项变动增加2012年12月31日寿险及长期健康险责任准备金人民币54百万元，减少2012年度税前利润人民币54百万元。

4.2 重大会计差错的内容、更正金额、原因及其影响

适用 不适用

4.3 与最近一期年度报告相比，合并范围发生变化的具体说明

收购上海家化(集团)有限公司(以下简称“上海家化”)

2011年11月15日，本集团的子公司上海平浦投资有限公司与上海市国有资产监督管理委员会(以下简称“上海国资委”)签署《产权交易合同》，以人民币5,109百万元的对价购买其持有的上海家化100%的股权。该股权转让交易已于2012年2月16日完成，本集团于该日取得对上海家化的控制权，将该日确定为购买日。

收购北京双融汇投资有限公司（以下简称“北京双融汇”）

2012年，本集团的子公司平安寿险收购北京双融汇100%的股权，合并成本为人民币1,092百万元。本集团于2012年9月17日取得对北京双融汇的控制权，将该日确认为购买日。

处置许昌中原证投有限公司（以下简称“中原证投”）

2012年6月8日，本公司的子公司平安信托与第三方签订协议，转让其持有的子公司中原证投的全部股权。处置日为2012年6月11日。

处置宁波北仑港高速公路有限公司（以下简称“北仑港高速”）

2012年，本公司的子公司平安海外控股转让其持有的子公司北仑港高速的全部股权，处置日为2012年11月14日。

以上事项详情请阅读本公司刊载于<http://www.sse.com.cn>的年度报告全文。

4.4 董事会、监事会对会计师事务所“非标准审计报告”的说明。

适用 不适用

董事长兼首席执行官

马明哲

中国平安保险（集团）股份有限公司董事会

2013年3月14日